

Helsingfors-spelet

Tredje upplagan.

Förläggare: D. S. Boehm.

Pris 1 Fmk 50 p.

Godkänd af sensuren den 6 dec. 1904.

Helsingfors 1904.

Aktiebolaget S. Tilgmanns Bok- och Stentryckeri.

Spelreglor.

1. Hwarje medspelande förskaffar sig 25 marfer.

2. Hwar och en kastar med en tärning samt utmärker med något tecken den nummer, som tärningens ögon utwisa. I det andra och alla derpå följande kast går man från sin plats så många numror framåt, som kastet bestämmer.

3. Vid spelets början insättas inga marfer i kassan, utan hwar och en får dit inbetala eller derifrån uppbära så mycket, som för hwar nummer närmare finnes i beskifningen angifwet. Om det misödet skulle hända, att kassan blefwe tom före spelets slut, sammanstjutas några marfer af hwarje medspelande.

4. Den som först hinnet till kassakistan har wunnit. Likwäl måste kastet föra jemnt dit; i motsatt fall räknas tillbaka lika många numror, som kastet skulle gått utöfwer n:o 60.

Beskrifning.

N:o 1. Så äro wi nu i Finlands hufvudstad! Hwad det skall bli trefligt att se sig omkring här!

N:o 2. Ut häraren, som för dina saker till Societetshuset, har du att betala en mark.

N:o 3. Billigare bostad än Societets-huset skulle bättre anstått dig. För rummet betalar du 3 mark.

N:o 4. Här på torget är liflig marknad alla förmiddagar må du tro! Här finnes kött och fisk, här finnas apelsiner och blommor, trådrullor och blanksmörja. Mycket, mycket annat desutom. Hwad du än må köpa, så kostar det pengar. Betala ut 2 mark.

N:o 5. På torget ser man pojkar bjuda ut tidningar. Det är onödigt, att du köper dem, då din pappa alla dagar får tidningar sig hemskickade.

N:o 6. Med din äldre broder skulle du gerna seglat ut för att se på Nyländska

jaktklubbens kappsegling, men då bantåget på hamnbanan just nu far öfwer bron, så måste ni ge er till tåls och wänta litet. Stå öfwer ett kast.

N:o 7. Dufwor finnas på torget till tusental. Sjelfwa hitta de sig mat der, men nog kastar också mången wälwillig torggumma ett och annat korn åt dem.

N:o 8. Från Edlundska bokhandeln köper du Helsingfors-spelet för 2 mk. Det är särdeles billigt pris för ett så trefligt spel och så nätta teckningar.

N:o 9. Du skulle gerna köpt dig snaff, men då du glömt att medtaga pengar får du först gå hem efter dem. Gå till n:o 5.

N:o 10. På telefoncentralen arbeta en mängd fröknar med att sätta telefonabonnenterna i tillfälle att samtala med hwarandra. Då du fått tillstånd att besje inrättningen, så behöfwer du ej betala någon afgift.

N:o 11. Här ser du Runebergs stasfy i helsingforsarnes ontyckta promenadplats, Esplanaden.

N:o 12. För de glas selterswatten med saft, som dina kamrater, på din inbjudning, och du sjelf druckit i wattenbutiken betalar du en mark.

N:o 13. Liksom i andra stora städer har man äfwen i Helsingfors en s. k. Passage med en hel mängd butikker.

N:o 14. En sådan butik är bland andra äfwen SOEhems blomsterhandel. Du som är en sådan blomstervän köper wäl derifrån blommor till din systers namnsdag. Betala 2 mark.

N:o 15. Äck du lilla sockerrätta! För den konfekt du köpt i Lössströms konditori betalar du en mark.

N:o 16. De pengar, som du har insatta på banken, kan du nu uttaga. Äfwen de stora bankerna emottaga små besparingar. Du får taga från kassan 3 mark.

N:o 17. Här ser du Studenthuset, som finlands folk uppfört åt finlands studenter. Bli du någon gång student, så wisa dig det namnet wärd, och förblif hela ditt lif en wärdig son eller dotter af ditt finiska fosterland!

N:o 18. Hu, hwad det låter hemstt, när det tutar i brandornet! Mätte

Guds milda och mäktiga hand
Bewara wår stad från eld och brand.

N:o 19. Så det regnar! Det riktigt håller ner. Det är bäst att gå in någon-

städes och wänta tills regnet gått öfwer. Skada att ej detta regn kom på eldswådan i N:o 18. Stå öfwer ett kast.

N:o 20. Här är jernwägens stationshus. Det har ett ur, som midt i det swartaste mörker låter dig tydligt se hwad flockan är slagen.

N:o 21. Adjö, adjö, lycklig resa! Då du nu far bort, så kan du ej mera delta i spelet, utan wi få lof att roa oss dig förutan.

N:o 22. På Jernwägstorgets södra sida är det s. k. Ateneum, ett hem för målarkonsten och skulpturen i Finland. För att bese samlingarna betalar du en mark.

N:o 23. För en biljett till en representation på Kansallisteateri betalar du 2 mark. Det är kasske i kwall, som man uppför det muntra stycket „Snurran“ af farbror Zachris Topelius.

N:o 24. Du har wäl mer än en gång varit i Kaisaniemi den 1 maj och hört studenterna der med sin sång helsa wåren wälkommen. Du minnes nog huru trefligt det war. Jag tror wi dricka kaffe i det gröna. Det kostar en mark.

N:o 25. I Kaisaniemi ser man barn och ibland äfwen fullwugna personer idka

allehanda sport. Vid en sådan sporttäflan fick äfwen du ett pris. Du får taga ur kassan 3 mark.

N:o 26. Utan att störas af den bullrande glädjen i Kaisaniemi sofwer så fridfullt under sin grassen den menniskoälskande frimuraren.

N:o 27. I Esplanaden såg du den stod, som upprefts för att hedra minnet af den, som gifwit oss orden till „Vårt land“. Här i Kaisaniemi, der foglarna sjunga så wackert om sommaren, ser du åter en byst af den man, Pacius, som flädt orden i toner.

N:o 28. På meteorologiska obserwatorium kunna wi så weta, om det i morgon blir wackert wäder eller fult wäder. För de obserwationer du gjort der betalar dig direktor Biese 2 mark. Du får taga 2 mark ur kassan.

N:o 29. Här i botaniska trädgården finnes mycket att ses både sommar och winter. Här finnas örter, som på en enda sommar wära till mer än dubbel manshöjd. Här finnas guldfiskar, som sett sina första dagar i Finland. För att bese trädgården och dess wärthus erlägges ingen afgift.

N:o 30. Uniwersitetsbiblioteket får man bese afgiftsfritt. Der finnes allt, som någonsin

blifwit tryckt i Finland. Så finnes der t. ex. första och andra upplagorna af Helsingforsspelet, „Jorden rundt på 80 minuter“, och oändligt mycket annat.

N:o 31. Denna wackra byggnad är uniwersitetshuset. Hwad uniwersitetet varit och är för landet wet hwar och en.

N:o 32. Sjung om studentens lyckliga dag, Låt om ock fröjdas i ungdomens år. In klappar hjärtat med friska slag, Och den ljusnande framtid är vår.

N:o 33. Hwarför förde du sådant owäsende på gatan? Du får nu sitta på polis-kammaren tills du blir aflöst af någon af dina medspelande, hwilken i sin tur åter får stanna der tills han eller hon blir aflöst af någon annan.

N:o 34. För de böcker du ropat in på auktion betalar du 2 mark.

N:o 35. Här ser du en stor, stor trappa med en fyrka på.

N:o 36. På Senatstorget är den stod, som det finsta folket upprest till minne af sin älskade monark, Alexander den store, Rysslands kejsare och Finlands storfurste.

N:o 37. Med posten får du ett rekommenderadt bref med 5 mark. Hushålla med

pengarna, och använd dem icke till onödiga utgifter i dessa fattiga tider!

N:o 38. På postsparbanken har du att utgå 2 mark, som du sparar ihop.

N:o 39. Nu kan man åka med elektriska spårwagnar, hwarigenom man slipper att plåga de stackars hästarna. Med elektriciteten behöfwa wi icke ha någon medömkan. Vi resa nu till Sörnäs. För 20 polletter betalar du 2 mark 50 penni, samt för ett foderal eller hylsa 50 p., inalles således 3 mark.

N:o 40. Med denna hyrkuff far du till Gammelstan. Här höll Gustaf den Andre Adolf den Store landtdag med Finlands itänder. Af hela den fordna staden finnes numera ej ens ett spår kvar. Ut hyrkuffen betalar du en mark.

N:o 41. Denna ångbåt för dig till Högholmen. För öfwerfarten betalar du en mark.

N:o 42. Här på Högholmen får du se alla möjliga wilda djur. Men akta dig, att du ej råkar ut för isbjörnens flor. Att bese djuren kostar ingenting.

N:o 43. från Högholmen äro wi med ångbåt komna hit till Brunnsparken. För den biffstek du ätit här betalar du en mark.

En sådan som du hade funnat åtnöja dig med att äta wälling hemma och icke förflösa sina pengar på att äta biffstek.

N:o 44. Här ser du Sweaborg,
„Gibraltars like i vår nord“,

men

„Låt bli att troffigt nalkas ön!“

Gå till N:o 45.

N:o 45. Detta är astronomiska observatorium, hwarest man fikar på himlacropparna, och med ledning deraf uträknar solförmörkelser, månförmörkelser och mycket annat, hwarom du kan läsa i almanackan. Om professor Donner ger dig tillåtelse dertill, så kan du der få betrakta solen med sina fläckar, månen med sina berg och dalar, samt annat desutom.

N:o 46. från Observatorii bergen har man widsträckt utsigt åt hafwet. Som en påminnelse om hafwet har man här stiftyn „de skeppsbrutna.“ Att bese den kostar ingenting.

N:o 47. Detta är hufwudstadens nyaste kyrka. Med sina torn synes den långt, långt borta ute på hafwet. Det är eljest eget med dessa torn; ibland tyckes det ena wara högre, ibland åter det andra, ibland

åter tyckas de wara lika höga. Någon gång åter, beroende på hwar man befinner sig, tyckes kyrkan hafwa blott ett enda större torn.

N:o 48. Bangatan har fått sitt namn deraf, att der förr war en repflagarebana. Repflagaren går baklänges. Gå du tillbaka till den nummer, hwarifrån du sist kom.

N:o 49. Här ser du Helsingfors docka. Det är icke en sådan docka, som du förr lekte med, icke heller en docka silke. Det är en skeppsdocka, den enda i Finland. Stora fartyg, som intagits i dockan, komma på det torra, när wattnet pumpats bort. Då kan äfwen du gå torrskodd på dockans botten. Högt upp måste du då titta, för att se de punkter, som äro i jernhöjd med hafwets yta. Ingen afgift behöfwer du erlagga.

N:o 50. På Sandwiken är om wintern en skinnbana. Du gjorde dig wid senaste samskrinning förtjent af ett pris. Tag ur kassan 3 mark.

N:o 51. Spring undan för den arga hunden Murwar till N:o 50.

N:o 52. Om sommaren slipper man härifrån Sandwiktstorget till Fölisön. Betala för öfwerfarten en mark.

N:o 53. Här på Fölisön är behagligt att lustwandra om sommaren. Härifrån slipper du till fots till staden, i hwilket fall det kostar dig ingenting. Önskar du dock komma hastigare till staden antingen genom att låta ro dig eller genom att fara på ångbåt, så kostar det pengar. Betala ut en mark eller stå öfwer ett kast.

N:o 54. Här på Alperna, eller Djurgården, som stället ock kallas, ehuru der icke finnes ett enda wildt djur, helsa en del studenter wärlkommen den 1 maj med fång. Alla skulle icke heller ha rum på Kaisaniemi. Här smakar en kopp kaffe bra wid betraktandet af det wackra panorama, som ter sig för ens blickar. Betala ut en mark.

N:o 55. Till minne af skaparen af denna herliga promenadplats, kommerserådet Henrik Borgström, har man här upprest en enkel byst.

N:o 56. Fordom man på hästar red. Nu rids på welociped.

Du får rida i wäg till N:o 57.

N:o 57. Af tacksamhet till Eönnrot för hwad han werkat för finska folket har detta rest honom denna staty.

N:o 58. Sparfwen quitrar så nöjd och glad, och tänker icke på sorger eller bekymmer. Du, som ännu är så ung, har icke heller skäl att förja.

N:o 59. Att komma till samhällets höjder är tungt och beswärligt. Har man dock en gång kommit dit, så ser man med stolthet på dem, som äro lägre än man sjelf, och hwilka till följe af det stora afståndet se så små ut. Bra kyligt och kallt är det här. Än blåser det från öster, än från wester. Den trösten har man dock, att man kommit litet närmare stjernorna.

N:o 60. Den som spar, den har. Hela kasfan tillhör nu dig, och nu är spelet slut, men wi kunna börja om igen.